



Tlač a informácie

Súdny dvor Európskej únie
TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 63/13
v Luxemburgu 29. mája 2013

Návrhy generálneho advokáta vo veci C-95/12
Komisia/Nemecko

Generálny advokát Wahl navrhuje zamietnuť žalobu Komisie proti Nemecku, ktorej predmetom je uloženie finančných sankcií v súvislosti so zákonom Volkswagen

Nemecko v plnom rozsahu vykonalo pôvodný rozsudok Súdneho dvora z roku 2007

Táto vec sa týka žaloby, v ktorej Komisia žiadala, aby Súdny dvor uložil Nemecku pokutu za údajné nevykonanie rozsudku Súdneho dvora z 23. októbra 2007¹. V rozsudku z roku 2007 Súdny dvor rozhodol, že Nemecko obmedzilo voľný pohyb kapitálu tým, že ponechalo v platnosti tri ustanovenia zákona Volkswagen², konkrétne (i) ustanovenie priznávajúce spolkovej republike aj spolkovej krajine Dolné Sasko právo menovať po dvoch členoch dozornej rady spoločnosti Volkswagen AG, ako aj (ii) ustanovenie, ktoré obmedzuje hlasovacie práva každého akcionára na 20 % „v spojení“ s ustanovením, ktoré umožňuje každému akcionárovi, ktorého účasť na základnom imaní je 20 %, predstavovať blokujúcu menšinu pri prijímaní rozhodnutí valného zhromaždenia spoločnosti Volkswagen.

Súdny dvor rozhodol, že tieto ustanovenia odchyľujúce sa od všeobecného práva spoločností obmedzili možnosť ostatných akcionárov efektívne sa zúčastňovať na riadení a kontrole spoločnosti a môžu odrádzať priamych investorov z iných členských štátov od investícií do kapitálu spoločnosti Volkswagen.

Na základe tohto rozsudku Nemecko v decembri 2008 schválilo novú právnu úpravu, ktorou boli zrušené prvé dve sporné ustanovenia zákona VW, a síce ustanovenia o menovacích právach a o obmedzení hlasovacích práv³. Ustanovenia o 20 %-nej blokujúcej menšine sa však zmena netýkala.

Podľa Komisie zo znenia rozsudku z roku 2007 vyplýva, že každé z napadnutých ustanovení posudzované samostatne je v rozpore s voľným pohybom kapitálu. Vzhľadom na to, že ustanovenie o blokujúcej menšine zostalo nezmenené, Komisia podala 21. februára 2012 predmetnú žalobu, v ktorej navrhuje, aby boli Nemecku uložené peňažné sankcie za to, že si v úplnom rozsahu nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z rozsudku z roku 2007.

Komisia vo svojej žalobe navrhuje penále vo výške 282 725,20 eura denne odo dňa vyhlásenia rozsudku v prejednávanej veci dovtedy, kým rozsudok z roku 2007 nebude vykonaný, a paušálnu pokutu vo výške 31 114,72 eura denne vynásobenú počtom dní, ktoré uplynuli od vyhlásenia rozsudku z roku 2007 do dňa, kedy Nemecko splní povinnosti vyplývajúce z rozsudku z roku 2007, alebo ak si povinnosti nesplní, do dňa vyhlásenia rozsudku v predmetnej veci.

Vo svojich dnešných návrhoch generálny advokát Nils Wahl navrhuje, aby Súdny dvor zamietol žalobu Komisie.

Generálny advokát sa stotožňuje s výkladom rozsudku z roku 2007, ktorý zastáva nemecká vláda a podľa ktorého Súdny dvor konštatoval dve porušenia: prvé vzhľadom na ustanovenie o menovacích právach a druhé vzhľadom na ustanovenie o obmedzení hlasovacích práv v spojení

¹ Vec z 23. októbra 2007, Komisia/Nemecko, [C-112/05](#), pozri tiež tlačové komuniké č. [74/07](#).

² Zákon z 21. júla 1960 o privatizácii obchodných podielov spoločnosti s ručením obmedzeným Volkswagenwerk.

³ Zákon z 8. decembra 2008, ktorým sa mení a dopĺňa zákon o privatizácii obchodných podielov spoločnosti s ručením obmedzeným Volkswagenwerk.

s ustanovením o blokujúcej menšine. Preto zrušením ustanovenia, ktoré predstavuje prvé porušenie, a zrušením jedného z dvoch ustanovení predstavujúcich druhé porušenie Nemecko vyhovel rozsudku z roku 2007 v plnom rozsahu.

Podľa generálneho advokáta použitie výrazu „v spojení s“ vo výroku rozsudku z roku 2007 samo osebe vylučuje výklad navrhovaný Komisiou. Okrem toho sa domnieva, že odôvodnenie rozsudku z roku 2007 nepodporuje stanovisko, ktoré prijala Komisia. V tejto súvislosti zdôrazňuje, že Súdny dvor – tým, že zohľadnil najmä skutočnosť, že spolková krajina Dolné Sasko si zachovala účasť na základnom imaní spoločnosti Volkswagen predstavujúcu približne 20 %, – považoval za opodstatnené preskúmať ustanovenia o obmedzení hlasovacích práv a blokujúcej menšine spoločne a výslovne sa odvolal na škodlivé kumulatívne účinky oboch ustanovení na záujem investorov získať podiel na kapitále spoločnosti Volkswagen.

Generálny advokát ďalej poukazuje na to, že **účelom tohto konania nie je určiť, či ustanovenie o blokujúcej menšine posudzované samostatne porušuje právo EÚ, ale iba to, či Nemecko vyhovel rozsudku z roku 2007.**

Pokiaľ ide o ďalšie **námietky** predložené Komisiou v predmetnej žalobe, najmä skutočnosť, že **malo dôjsť tiež k zmene stanov spoločnosti Volkswagen**, generálny advokát navrhuje zamietnuť uvedené námietky ako **neprípustné**, keďže Súdny dvor v rozsudku z roku 2007 stanov neskúmal.

Ak na rozdiel od týchto návrhov Súdny dvor dospeje k záveru, že Nemecko nevyhovel rozsudku z roku 2007 v plnom rozsahu, generálny advokát Wahl navrhuje, aby Súdny dvor uložil Nemecku povinnosť zaplatiť penále vo výške 81 100,80 eura denne za obdobie odo dňa vyhlásenia rozsudku v prejednávanej veci až do vykonania rozsudku z roku 2007, ako aj paušálnu pokutu vo výške 8 870,40 eura denne vynásobenú počtom dní, ktoré uplynuli odo dňa vyhlásenia rozsudku z roku 2007 do vyhlásenia rozsudku v prejednávanej veci.

V tejto súvislosti generálny advokát vo svojich návrhoch vychádza z účelu článku 260 ZFEÚ, ktorým je potreba zabezpečiť účinné vykonávanie práva EÚ, a domnieva sa, že ani údajná nejednoznačnosť rozsudku z roku 2007, ani nezvyčajne dlhé obdobie - viac než tri roky -, ktoré uplynulo od skončenia konania pred podaním žaloby do predloženia prejednávanej veci Súdnemu dvoru, neodôvodňujú zníženie finančných sankcií uložených Nemecku.

UPOZORNENIE: Súdny dvor nie je viazaný návrhmi generálneho advokáta. Úlohou generálnych advokátov je nezávisle navrhnúť Súdnemu dvoru právne riešenie veci, ktorá im bola pridelená. Sudcovia Súdneho dvora od tohto momentu začínajú v tejto veci poradu. Rozsudok bude vyhlásený neskôr.

UPOZORNENIE: Žalobu o nesplnenie povinnosti smerujúcu proti členskému štátu, ktorý si nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce z práva Únie, môže podať Komisia alebo iný členský štát. Ak Súdny dvor určí, že došlo k nesplneniu povinnosti, dotknutý členský štát je povinný bezodkladne vykonať rozsudok. Ak sa Komisia domnieva, že členský štát nevykonala rozsudok, môže podať novú žalobu s návrhom na uloženie peňažných sankcií. V prípade neoznámenia opatrení na prebratie smernice Komisii môže však Súdny dvor na návrh tejto inštitúcie uložiť sankcie už v štádiu prvého rozsudku.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.

[Úplné znenie](#) návrhov sa uverejňuje na internetovej stránke CURIA v deň ich prednesu.

Kontaktná osoba pre tlač: Balázs Lehóczki ☎ (+352) 4303 5499

Obrazový záznam z prednesenia návrhov je k dispozícii na „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106